



Lettre N°5
Juin 2017

Dans ce numéro:

- Evènements
- Opérateurs de la France en Haïti
- Coopération décentralisée
- Education
- Solidarité et Volontariat
- Histoire
- Agenda
- Rendez-vous culturels
- Consulat

Chiffre clé

7765

c'est le nombre estimé de personnes ayant assisté au 70 manifestations culturelles organisées par l'Institut français en Haïti depuis janvier 2017. Ce chiffre avait atteint 28740 pour les 178 évènements de l'année 2016.



Lettre d'information

La France en Haïti



Editorial



Chers amis haïtiens et français,

A l'issue d'élections inédites qui ont remis en cause les équilibres et jeux politiques traditionnels, les Français ont fait le choix d'un nouveau Président, résolument tourné vers le changement. L'intérêt suscité par ce scrutin, y compris ici en Haïti, montre à quel point la France importe aux yeux du monde. L'accession d'Emmanuel Macron à la tête de l'Etat conforte l'engagement de la France au sein de l'Europe et sa volonté de jouer un rôle moteur en faveur du développement durable et de la lutte contre le réchauffement climatique. Elle ouvre de nouvelles opportunités pour la coopération internationale.

Forte de cette dynamique au sein d'un ministère rebaptisé Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères, l'Ambassade de France poursuivra ses efforts en faveur du « renforcement des relations déjà fructueuses qui existent entre Haïti et la France », ainsi que l'a écrit le président Jovenel Moïse dans son message de félicitations, et plus que jamais, s'attachera à œuvrer avec les acteurs et actrices du changement en Haïti.

La deuxième rencontre annuelle des Volontaires français en Haïti me donne l'occasion de donner un grand coup de chapeau à ces jeunes professionnels, aussi motivés que talentueux, qui ont fait le choix d'un engagement de solidarité en Haïti, au plus près des besoins des populations : Ils sont les visages d'une France pluraliste, ouverte et attentive au monde, pour qui le partage est source d'enrichissement réciproque

Bonne lecture à toutes et à tous et à très bientôt,

Mme Elisabeth BÉTON DELEGUE
Ambassadrice de France en Haïti

A la Une : Jean-Yves Le Drian, nouveau ministre de l'Europe et des Affaires étrangères

Sur proposition du Premier ministre, le Président de la République Emmanuel Macron a nommé Jean-Yves Le Drian ministre de l'Europe et des Affaires étrangères. La passation de pouvoir entre Jean-Marc Ayrault et Jean-Yves Le Drian a eu lieu le 17 mai 2017 au quai d'Orsay. M. Le Drian occupait depuis 2012 la poste de ministre de la Défense. Découvrez sa biographie, ainsi que la liste complète du nouveau Gouvernement français [sur notre site internet](#).



EVENEMENTS

Remise de la Légion d'Honneur à Mme Arielle Jeanty Villedrouin

L'Ambassadeur de France en Haïti, Mme Elisabeth Beton Delègue, a remis l'insigne de Chevalier dans l'Ordre National de la Légion d'Honneur à Mme Arielle Jeanty Villedrouin, Directrice générale de l'Institut du Bien-Etre social et de Recherches (IBESR), lors d'une cérémonie le 16 mai 2017 à la Résidence de France. Cette cérémonie s'est déroulée en présence de Mme Martine Moïse, Première Dame de la République d'Haïti, ainsi que de M. Roosevelt Bellevue, ministre des Affaires sociales et du Travail, et de nombreuses personnalités. [Lire la suite](#)



RFI à la rencontre de ses auditeurs haïtiens

La scène musicale haïtienne était à l'honneur vendredi 26 mai au Kiosque Jeanty, au Champs de Mars lors du concert organisé par [Couleurs Tropicales - RFI](#) et présenté par l'animateur Claudy Siar. BIC, Darline Desca, Lakou Mizik, Mister Zomo, Princess Eud, Rock Fam, Shabba, Tamara Suffren, Top Alderman, Yizra'El, Zatrapp ou encore Zikos se sont succédés sur scène pour le plus grand plaisir des spectateurs venus nombreux.

Le Club [RFI](#) a aussi enregistré une émission spéciale en public, à l' [Institut Français En Haïti](#) , présentée par Éric Amiens qui recevait les représentants des 5 Clubs RFI haïtiens pour débattre notamment de la place des jeunes dans le développement d'Haïti et de la question de l'émigration. [Lire la suite](#)

Journée annuelle des volontaires



Alexandre Dumas de Port-au-Prince. Organisée par [France Volontaires](#), la plateforme française des volontariats internationaux d'échange et de solidarité, en partenariat avec l'Ambassade de France et l'Union Européenne, cette journée d'échanges a réuni plus de cinquante volontaires et jeunes professionnels français et européens engagés sur l'ensemble du territoire haïtien pour des missions de longue durée auprès d'ONG, d'associations locales, d'écoles, de collectivités, etc. Etaient aussi présents plusieurs jeunes Haïtiens de retour de mission en France dans le cadre du programme « Volontariat de Service Civique de Réciprocité », lequel permet aux pays d'accueil de volontaires français d'envoyer à leur tour des jeunes en France ou dans d'autres pays d'accueil. [Lire la suite](#)



OPERATEURS DE LA FRANCE EN HAÏTI



1^{ère} anniversaire de l'espace Campus France

Fidèle à sa mission d'informer et d'orienter les étudiants et professionnels, haïtiens ou étrangers résidant en Haïti, intéressés à poursuivre leur formation initiale ou continue en France, l'espace CAMPUS FRANCE en Haïti s'apprête à boucler sa première année d'activité dans le paysage universitaire local. Au regard de sa mission, rappelons que l'espace s'investit sur deux axes principaux : Le soutien à l'orientation personnalisée et à la préparation au départ et la promotion de la mobilité étudiante, et d'autre part, la coopération et les échanges universitaires. [Lire la suite](#)

Mission du Directeur général d'Expertise France

Mr Sebastien MOSNERON DUPIN, Directeur général d'Expertise France, a effectué une mission en Haïti du 24 au 27 avril dernier. Ses rencontres avec les autorités haïtiennes ont permis de préciser le projet d'ouverture d'un bureau projet d'Expertise France à Port-au-Prince à même de répondre aux besoins de formation et de renforcement des politiques publiques par la mise à disposition de fonctionnaires et cadres des administrations de France métropolitaine et des Antilles.



COOPERATION DECENTRALISEE

Le maire de Port-au-Prince en visite à La Rochelle et Paris

Début mai 2017, une délégation de la mairie de Port-au-Prince, s'est rendue à La Rochelle, en France, pour faire un bilan des actions réalisées dans le cadre de la coopération décentralisée entre les deux villes et définir de nouveaux projets pour les années futures. Cette délégation était composée de Ralph Youri Chevry (Maire de PaP), Marie Alexa Louis (Cabinet du maire), Paulson Pierre-Philippe (Directeur de cabinet du maire) et Nadège Joachim (Fondation Aidons Nos Jeunes à Evoluer - ANJE).

Une déclaration d'intention de coopération a été signée à l'occasion de cette mission et sera la référence pour le nouvel accord de coopération qui sera signé en décembre 2017 entre l'agglomération de La Rochelle et Port-au-Prince. Le Maire de La Rochelle, Jean-François Fontaine, et Ralph Youri Chevry seront les signataires de cet accord qui portera sur la reconduction d'actions en faveur de la scolarisation et des loisirs des enfants, et sur la reprise d'actions interrompues par l'absence d'élus municipaux portant sur l'aide à la bonne gouvernance, ainsi qu'un projet d'investissement pour la réalisation d'un centre polyvalent qui servira de lieu d'accueil pour les loisirs des enfants, de lieu de formation et de centre de refuge en cas de catastrophe.

L'adjoint aux relations internationales de la ville de Paris a également reçu la délégation haïtienne. La ville de Paris semble prête à s'engager en partenariat avec Montréal, sur un projet d'alimentation en eau potable et d'assainissement à Port-au-Prince.

Port-au-Prince soutient Paris 2024



Ralph Youri Chevry, maire de Port-au-Prince, a déclaré dans une correspondance adressée à la ville de Paris qu'il apportait son soutien à la candidature de Paris pour l'organisation des Jeux olympiques 2024, il écrit notamment : « Pionnière dans la transition énergétique, le numérique et l'économie collaborative, Paris compte parmi les villes déjà pleinement engagées dans cette voie. Aujourd'hui, elle entend faire des Jeux olympiques et paralympiques un accélérateur des progrès sociaux et environnementaux, et un levier de transformation pour l'ensemble de sa métropole. A nos yeux, c'est la ville la plus apte à poursuivre cette ambition et à la partager avec le monde. »



Alliance Française
en Haïti

Art, philosophie et belles rencontres

Du 18 mars au 7 avril 2017 s'est tenue à l'Alliance Française de Jacmel, l'exposition « peinture live », une impressionnante fresque éphémère réalisée par un collectif d'artistes jacmeliens. L'occasion pour les élèves de la classe de terminale spécialité philosophie du Centre Alcibiade Pommayrac de venir admirer l'œuvre et de rencontrer les artistes, accompagnés de leur professeur de philosophie Catherine Collilieux, volontaire française chargée de mission pédagogique. [Lire la suite](#)



Distributions de livres dans les Alliances françaises

Les 44 m³ de livres et manuels scolaires acheminés début avril depuis la Martinique sont en cours de distribution auprès d'écoles et de bibliothèques dans tout le pays. Le 21 avril une distribution avait lieu à l'Alliance française de Gonaïves, et le 26 avril, c'est l'Alliance française du Cap-Haïtien qui était le point de rendez-vous de 17 établissements scolaires du Nord qui se sont vus remettre 400 cartons composés de plus de 1000 livres. [Lire la suite](#)

Sessions d'examens dans le réseau des Alliances françaises :

Examen DELF / DALF du 16 au 22 juin 2017

Examen TEF le 3 juillet 2017

De juin à août les cours d'été reprennent dans les Alliances françaises, renseignez vous auprès de chaque Alliance pour connaître les dates de ces sessions estivales.



Classe « environnement » en Guadeloupe pour les élèves de CM2 du lycée français Alexandre Dumas

Du 3 au 12 avril 2017 les élèves de deux classes de CM2 du lycée français Alexandre Dumas ont séjourné en Basse-Terre, Guadeloupe, pour la 2ème édition d'une classe « Environnement ».

C'est l'association environnementale BWA LANSAN qui a coordonné l'ensemble des activités Nature avec des randonnées pédestres, des ateliers et des séquences d'animation. Au programme, des découvertes de sites incontournables comme ceux du volcan Soufrière, des Chutes du Carbet, des séquences rivières mais aussi la visite de l'Aquarium de Guadeloupe et des journées éducatives à la Sylva-thèque de l'Office National des Forêts. [Lire la suite](#)



Français & Créole ensemble : « Le trésor caché des Lamayotes » est sur les ondes !

Fruit d'un partenariat entre l'Ambassade de France et le ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (MENFP), "le Trésor caché des Lamayotes" est un feuilleton radiophonique en créole pour l'apprentissage du français. Il est diffusé sur Radio Caraïbes (chaque samedi matin à 7h45) et sur Radio Kiskeya (chaque samedi matin à 9h et chaque dimanche après-midi à 3h30), mais aussi sur les ondes de plusieurs radios en région. Le premier épisode a été diffusé samedi 29 avril suite au lancement officiel qui s'est déroulée le 28 avril au lycée Pétion de Port-au-Prince, en présence du ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, M. Pierre Josué Agenor Cadet, ainsi que de l'Ambassadeur de France en Haïti. [Lire la suite](#)



SOLIDARITE ET VOLONTARIAT

La Délégation Catholique pour la Coopération, 50 ans et toujours volontaire !

En 2017, la Délégation Catholique pour la Coopération (DCC) fête ses 50 ans. ONG catholique de développement fondée en 1967, la DCC a pour vocation d'accompagner les projets locaux de développement par le volontariat. Depuis, ce sont près de 20 000 volontaires qui ont été envoyés à travers le monde. Actuellement, 500 volontaires sont répartis dans une cinquantaine de pays, dont 19 volontaires en Haïti : à Port-au-Prince, Croix-des-Bouquets, Cap Haïtien et Jacmel. La majorité travaille dans l'enseignement et la santé. Leur mission, qui dure en moyenne entre un ou deux ans, est l'occasion de soutenir des valeurs de l'engagement solidaire, le respect des dynamiques locales et le partage interculturel. Le 31 mars, une fête était organisée à l'Institution Saint Louis de Gonzague de Port-au-Prince, réunissant l'ensemble des volontaires, leurs partenaires locaux ainsi que des invités comme France Volontaires.



L'APPEL en action à l'île de La Tortue

L'île de La Tortue, du département Nord – Ouest, est rurale, pauvre et isolée, la population de plus de 40.000 habitants vit essentiellement de petits jardins qui assurent leur subsistance. Il existe une tradition de chantier naval de construction de bateaux en bois. L'interdiction par les Bahamas de tous commerces avec des bateaux en bois a provoqué un net repli économique sur l'île. Paradoxalement la pêche y est quasiment inexistante.

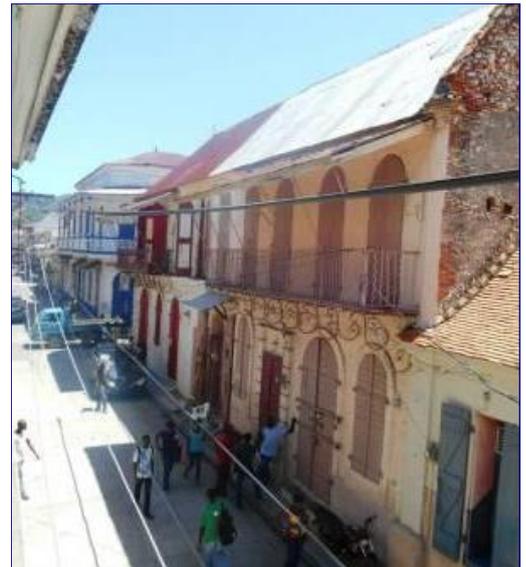


L'ONG de solidarité internationale l'APPEL intervient depuis 12 ans sur l'île de La Tortue où elle met en œuvre des actions dans différents domaines comme l'amélioration de la qualité de l'éducation (formation des maîtres, fourniture de livres et bourses scolaires), la construction de citernes familiales d'eau pluviale et l'éducation nutritionnelle. [Lire la suite](#)

HISTOIRE : LE SAVIEZ VOUS ?

Vous avez dit Cap... Haïtien

A en juger par la toponymie de son territoire, Haïti est un pays de marins. Et pourtant si peu d'Haïtiens savent nager. La plupart des villes sont des ports établis au temps de la colonisation espagnole d'abord, puis française à partir du début du XVII^e siècle. L'essentiel des communications se réalisait alors par la mer, soit par cabotage, soit par la navigation en haute mer. Dans tous les cas, le besoin était grand de cartes et de plans détaillés permettant aux marins de se diriger et d'accoster sans péril. La carte d'Haïti laisse apparaître avec une précision vétilleuse un échantillon de termes qui appartiennent au vocabulaire des marins du XVII^e siècle. Ainsi les caps, les trous, les anses, les pointes et autres estères se suivent sur les côtes sans susciter l'intérêt des habitants qui vivent pour la plupart le dos tourné à la mer. Le Cap Haïtien n'échappe pas à la règle. [Lire la suite](#)



AGENDA



Organisation de la 1^{ère} foire commerciale Franco-Haïtienne

La Chambre Franco-Haïtienne de Commerce et d'Industrie (CFHCI) organise, pour la première fois en Haïti, une foire commerciale Franco-Haïtienne. L'objectif principal de cette initiative est d'offrir **une visibilité aux produits, services et savoir-faire français en Haïti**. Ce sera l'occasion pour les visiteurs de rencontrer à leurs stands les exposants français et des espaces d'échanges thématiques seront aussi organisés. Les entreprises de la CFHCI profiteront de cet événement pour se faire connaître auprès du grand public. La foire aura lieu les samedi 24 et dimanche 25 juin 2017 dans les Jardins de l'Hôtel Karibe de 10h à 16h.

Pour informations et réservations: alexandrajoseph@live.com / cfhci@yahoo.fr

(509) 39495449 / 49446228

4^{ème} Semaine de l'Amérique latine & des Caraïbes

Pour la quatrième année consécutive, du 27 mai au 9 juin 2017, l'Amérique latine et les Caraïbes sont à l'honneur à Paris et dans toute la France. L'Ambassade s'associe à cette fête à travers plusieurs événements organisés à l'Institut français en Haïti : des projections, des débats avec des représentants des ambassades latino-américaines à Port-au-Prince et un concert en partenariat avec le centre culturel Brésil-Haïti. [Consulter le programme](#)



Conférence ID4D Haïti : Comment prendre le temps du développement?

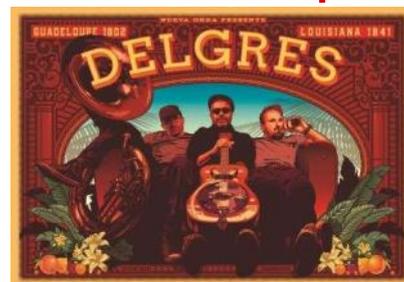
A l'occasion de la Semaine de l'Amérique Latine et des Caraïbes, et de l'anniversaire des 40 ans de l'AFD en Haïti, une conférence-débat animée par Philomé ROBERT, journaliste haïtien, est organisée mardi 6 juin 2017 l'auditorium du Mistral, Paris 12. Cette conférence vise à s'interroger sur les ressorts de la coopération internationale dans des contextes fragiles, où se côtoient urgences répétées et enjeux plus structurels. [En savoir plus](#).

RENDEZ-VOUS CULTURELS



Du 16 au 24 juin 2017, les associations Tamise et Caracoli présentent la troisième édition des **Rencontres des musiques du monde**. Cette manifestation réunit à Port-au-Prince, aux côtés de musiciens haïtiens, des artistes en provenance de la Caraïbe, de l'Europe, d'Amérique et d'Afrique. Concerts, conférences, rencontres, ateliers et projections sont au rendez-vous.

A cette occasion, l'Ambassade de France et l'Institut français en Haïti, partenaire du Festival, invite le trio de blues créole, **Delgrès**, originaire de Guade-



loupe, pour une tournée nationale dans les Alliances françaises et à l'Institut Français à Port au Prince : Lundi 19 juin à l'AF des Gonaïves ; Mardi 20 juin à l'AF du Cap Haïtien ; Mercredi 21 juin à l'IFH ; Jeudi 22 juin à l'AF de Jacmel ; Vendredi 23 juin à l'AF des Cayes.

Le chanteur et rappeur franco sénégalais **Faada Freddy** sera aussi l'invité de l'IFH ! Fonctionnant avec une formule : n'utiliser absolument aucun instrument et faire de la musique uniquement avec des voix et des percussions corporelles, l'artiste travaillera puis partagera la scène avec chorale haïtienne Angel Family et les 5 artistes du projet « Workshop jeunes talents » initié en 2015 par l'IFH : Vendredi 16 juin à FOKAL et Samedi 17 juin à l'IFH .

Mercredi 21 juin : Fête de la Musique au Cap Haïtien avec Christopher « Freedom » Laroche, Septentrional, Darline Desca et DJ Hot. L'édition 2016 avait rassemblé près de 15 000 spectateurs !

Retrouvez toute la [programmation de l'Institut Français en Haïti](#)



CONSULAT

Elections législatives : Samedi 3 juin et samedi 17 juin 2017 :

En cas d'absence, pensez à faire une procuration !

Que vous soyez inscrit sur la liste électorale de ce consulat, ou sur celle d'une commune en France, vous pouvez venir remplir une procuration au bénéfice d'une personne elle-même inscrite sur la même liste électorale que vous. [Plus d'informations sur notre site internet.](#)



L'été approche ...

Vous partez en vacances ? N'oubliez pas de vérifier la validité de votre passeport et d'anticiper son renouvellement au moins 5 semaines à l'avance. Toutes les informations concernant le renouvellement de passeport sont sur [notre site internet.](#)

Vous quittez définitivement Haïti ? Pensez à demander au consulat votre **certificat de radiation** du registre des Français à l'étranger et votre **certificat de changement de résidence** qui pourront vous être demandés à votre retour en France par certaines administrations. Ces demandes peuvent se faire par [courriel.](#)

Lettre d'information réalisée par [l'Ambassade de France en Haïti](#)

51, rue Capois, BP 1312, Port-au-Prince Tel : (+509) 29 99 90 00

Contact : anaelle.le-roux@diplomatie.gouv.fr

